



AYUNTAMIENTO DE NOÁIN-VALLE DE ELORZ
NOAIN ELORTZIBARKO UDALA

BOLETÍN DE INFORMACIÓN MUNICIPAL
UDAL INFORMAZIO ALDIZKARIA

bidezorro

Núm. 85 / Abril 2017 / Difusión gratuita
85. zenbakia / 2017ko apirila / Doako alea



**Más de 250
participantes
en la campaña
"Hermano
Árbol"**

Noáin salió a la calle
para celebrar los
Carnavales **_Págs. 11-13**



El grupo scout Lykos
cumple 30 años de
presencia ininterrumpida
en Noáin con fuerzas
renovadas **_Pág. 23**





Número 85 / Abril 2017
85. Zenbakia / 2017ko apirila

SERVICIOS	2
MUNICIPAL	4
JUBILADOS / SSB	8
NOÁIN VERDE	10
CULTURA	11
EDUCACIÓN	18
PUEBLOS	19
DEPORTES	20
ES NOTICIA	23



BOLETÍN DE INFORMACIÓN MUNICIPAL UDAL INFORMAZIO ALDIZKARIA

Ayuntamiento de Noáin-Valle de Elorz
Noain-Elortzibarko Udala

Edita:

Ayuntamiento de Noáin-Valle de Elorz /
Noain-Elortzibarko Udala

Consejo de Redacción: Cecilia Antolín, Amara Galafate, Nicolás José Subirán, Aitor Pérez, Adriana Balda, Juan Felipe Martínez de Lizarrondo, Jesús Olleta, Nieves Beloqui, Lorenzo Condado, Laura Zardoya, Verónica Reta, Ainara Erro, Angelines Armendáriz y Susana Flores

Redacción-Coordinación:

HEDA Comunicación S. L.
Concejo de Ustárroz 9-11, trasera. 31016 Pamplona.
Tel. 948 13 67 66. Fax. 948 14 82 46.
e-mail: info@heda.es. web: www.heda.es

Fotografía:

Antonio Olza

Diseño y maquetación: HEDA Comunicación S.L.

Impresión: Gráficas ALZATE

Depósito legal: NA 0414-1997

Tirada: 3.800 ejemplares

Difusión gratuita

Impreso en papel con certificado PEFC

¿Te acuerdas?

Si tienes fotografías (antiguas, curiosas, etc.) de Noáin-Valle de Elorz y te apetece publicarlas en este Boletín, ponte en contacto con el Centro Cultural.

Seguimos con la publicación de fotografías antiguas de Noáin-Valle de Elorz recopiladas en 2016 por el colectivo Cambalache gracias a la colaboración de numerosos vecinos y vecinas del municipio. En este número le toca el turno a la visita que la Virgen de Fátima realizó a Noáin, coincidiendo con la inauguración de los pisos de Mocholí.



Nacimientos, matrimonios y defunciones

Los nacimientos que se publican en este boletín salen del padrón municipal. Hay vecinos/as que, además de registrar en el Juzgado a sus hijos/as, los empadronan a continuación en el Ayuntamiento, mientras que otros/as esperan a que el empadronamiento se produzca automáticamente desde el Juzgado. Es por eso que algunos niños/as salen en el boletín antes que otros/as aunque hayan nacido más tarde. En cualquier caso, todos/as salen en el boletín antes o después.

NACIMIENTOS

- > Eder Gutiérrez Miguel, 04.11.2016
- > Paula Razkin Sánchez, 07.11.2016
- > Oihane Elorz Fuentetaja, 11.11.2016
- > Enzo Lasheras Rodrigues, 14.11.2016
- > Mateo Ibarrola Aguinaga, 21.12.2016
- > Aritz Martínez Díaz, 21.12.2016
- > Iara Cobos Seco, 23.12.2016
- > Liao Si Qing, 28.12.2016
- > Nathan Cameron Uriarte, 30.12.2016
- > Víctor Aldave Díaz, 02.01.2017
- > Adriana Baigorri Monegro, 06.01.2017
- > Alex Ibero Fernández, 07.01.2017
- > Ibon Unzué Sarmiento, 09.01.2017
- > Irai Pérez Zubieta, 10.01.2017
- > María Paz Jiménez Echeverría, 13.01.2017
- > Ainhoa Acuña Luri, 16.01.2017
- > Nancy Muñoz Arrieta, 17.01.2017
- > Desiree Vinagre Bobadilla, 17.01.2017
- > Jesús Berian Molinero, 21.01.2017
- > Ian Alonso Chu, 22.01.2017
- > Ainara Blanco García, 24.01.2017
- > Nahia Subirán Castro, 26.01.2017
- > Arian Vidal Farias, 03.02.2017
- > Naroa Argüelles Balda, 24.02.2017
- > Laia Esparza Zapata, 28.02.2017

Teléfonos de interés

AYUNTAMIENTO

Oficina principal y Urbanismo

948 31 72 03 / 06 / 08

Fax. 948 31 84 67

E-mail. ayuntamiento@noain.es

Secretaría de Juzgados de Paz

948 31 72 52

Área de Jardinería y Agenda 21

948 07 48 48

E-mail. agenda21@noain.es

Centro municipal Lorenea

607 16 10 12

E-mail. lorenea@varazdin.es

Patronato de Deportes

948 31 75 16

E-mail. deportesnoain@noain.es

Polideportivo municipal

948 31 71 48

Centro Cultural

948 31 73 05

Fax. 948 31 71 01

E-mail. info@culturanoain.com

Web. www.culturanoain.com

Biblioteca Pública

948 31 21 49

E-mail. biblinoa@cfnavarra.es

Servicio Social de Base

948 31 82 87

E-mail. ssbnoain@infolocal.org

Policía Municipal

948 31 21 79

605 83 40 45

E-mail. policia@noain.es

ORGANISMOS

Escuela de Música

948 31 79 97

E-mail. emusicanoin@hotmail.com

Club de Jubilados

948 34 69 68

E-mail. clubjubiladoso51@gmail.com

Colegio Público San Miguel

948 36 80 75

Fax. 948 36 82 40

E-mail. cpnoain@pnte.navarra.es

Instituto ESO Noáin

948 36 80 53

Fax. 948 36 82 16

E-mail. iesonoai@pnte.cfnavarra.es

Centro de Salud

Cita previa:

948 36 81 55/56

Instalaciones Deportivas

948 31 75 10

Aeropuerto

948 16 87 00

RENFE

948 31 76 66

Transporte Comarcal (Mancomunidad

Comarca de Pamplona)

948 42 32 42

Taxi

948 23 23 00

Parroquia San Miguel

948 31 74 33

COLECTIVOS

APYMA Primaria

666 90 94 65

E-mail. apymasanmiguel@gmail.com

APYMA Secundaria

687 43 73 12

E-mail. apymanoin@yahoo.es

Gau Eskola

E-mail.

noaingogaueskola@gmail.com

Scout Lykos

E-mail. scoutlykos@hotmail.com

Colectivo Cambalache

618 85 73 64

E-mail.

colectivocambalache13@gmail.com

Grupo Comenzar/Hasi

E-mail. comenzar_hasi@hotmail.com

Horarios y precios de alquiler de instalaciones deportivas

Frontón municipal Bidezarra

El alquiler se realizará en el polideportivo municipal.

Horario: de 10 a 22 h.

Precios:

Para 4 personas o menos: 20 € con luz. 13 € sin luz.

Para más de 4 personas: 27 € con luz. 20 € sin luz.

Frontón del Colegio San Miguel

El frontón del Colegio permanecerá abierto al público en estos horarios de uso libre y gratuito, siempre y cuando no haya colegio/instituto y actividades organizadas por el Patronato de Deportes, que tienen prioridad de uso.

De lunes a viernes, días que haya colegio, de 16:30 a 22 h.

Sábados, de 10 a 20 h.

Domingos, de 10 a 14 h.

Días que no haya colegio: cerrado.

Días festivos: cerrado si el festivo es de lunes a viernes.

Precio: Gratuito.

Sistema de reserva del FRONTÓN del COLEGIO

Libre utilización: el primero que llega, juega.

Máximo de tiempo de juego: una hora desde que algún otro grupo o persona solicita jugar.

Salidas de montaña

Edad: a partir de 14 años.

Precio: 7 euros de cuota y 5 euros de fianza.

Inscripciones: Hasta el jueves de la semana de la salida en el Patronato de Deportes (948 31 75 16).

Salida: En autobús desde la puerta de la iglesia San Miguel.

CALENDARIO

6 de mayo

Travesía Izpegi-Iparla-Bidarray

27 de mayo

Travesía Olabarria-Baltzola-Urkiola

10 de junio

Travesía Lescún-Oza

1 de julio

Vuelta al Midi D'Ossau

POLICÍA MUNICIPAL

Conducción eficiente



Desde Policía Municipal queremos compartir 9 técnicas de conducción eficiente con las que conseguiremos ahorrar dinero en combustible y mantenimiento del vehículo, además de ventajas en seguridad y confort dentro del vehículo.

1. SALGA SIN ACELERAR. No es necesario pisar el acelerador al arrancar: consume carburante inútilmente. La electrónica del vehículo regula las condiciones del encendido.

2. LA 1ª, SOLO PARA SALIR. Utilice la primera para iniciar la marcha, sin abusar del acelerador. Ponga segunda tras dos segundos o 5-6 metros recorridos.

3. ANTICIPE EL CAMBIO. Acelere de forma progresiva, sin pisar el pedal a fondo. En motores de gasolina, cambie entre 1.500-2.500 revoluciones; en los diésel, entre 1.300-2.000

4. MARCHAS LARGAS. Utilice marchas largas a bajas revoluciones el mayor tiempo posible, pero sin riesgos. Debe mantener siempre el control sobre el vehículo y tener capacidad de respuesta en caso de apuro.

5. VELOCIDAD CONSTANTE. Conduzca a una velocidad lo más uniforme posible, sin acelerar ni frenar innecesariamente. Así el desperdicio de energía y combustible queda limitado.

6. MODERE LA VELOCIDAD. No sólo por seguridad: el aumento de la velocidad implica un aumento importante del consumo de combustible.

7. ANTICIPACIÓN Y PREVISIÓN. Mantener la distancia de seguridad para anticiparse a los imprevistos también hace nuestra conducción más eficiente. Y, por supuesto, más segura

8. USE EL FRENO MOTOR. En las deceleraciones, levante el pie del acelerador y deje rodar el vehículo con la marcha engranada. El motor actuará como freno y el consumo será cero. Si es posible, deténgase sin reducir de marcha.

9. PENDIENTES. En las subidas, conviene retrasar -en lo posible- la reducción de marchas y acelerar ligeramente. En las bajadas es más eficiente circular en marchas largas y rodar por inercia, evitando siempre cualquier situación de riesgo.

Y para reducir más el consumo...

EVITE EL EXCESO DE CARGA. El peso extra y los portaequipajes de techo pueden aumentar el consumo hasta un 40%.

PLANIFIQUE SU RUTA. Un navegador en rutas desconocidas le ahorrará vueltas innecesarias.

CONSULTE EL ESTADO DEL TRÁFICO. Prevea los atascos y esquivelos con rutas alternativas.

COMPRUEBE SUS NEUMÁTICOS. Una presión adecuada evitará sobregasto de combustible y alargará la vida de sus neumáticos.

VIGILE EL MANTENIMIENTO. Un coche en óptimas condiciones mecánicas contribuye a la conducción segura y eficiente.

CALEFACCIÓN, SI ES NECESARIA. Lunetas térmicas, calefacción y, sobre todo, aire acondicionado incrementan el consumo hasta un 25%.

VENTANILLAS ARRIBA. Las ventanas abiertas aumentan la resistencia al avance y suponen un consumo extra del 5%.

Los Presupuestos municipales de 2017 ascienden a 6.641.450 euros

EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE NOÁIN-VALLE DE ELORZ APROBÓ EN LA SESIÓN CELEBRADA EL PASADO 22 DE MARZO LOS PRESUPUESTOS MUNICIPALES DEL PRESENTE AÑO 2017, QUE PREVEN UNOS GASTOS E INGRESOS DE 6.641.450,39 EUROS, LO QUE SUPONE UN INCREMENTO DE MÁS DE 240.000 EUROS RESPECTO AL PASADO EJERCICIO.

Según se refleja en el informe municipal, los presupuestos correspondientes al ejercicio 2017 contemplan un aumento de gastos de personal respecto a 2016 de 20.400 euros, destacando la previsión de contratación de doce personas desempleadas durante cuatro/seis meses a través de una convocatoria del Gobierno de Navarra y la

ampliación de la jornada a dos auxiliares de Policía para recuperar el turno de noche de Policía Municipal.

Por otra parte, la aportación al déficit de la Mancomunidad del Servicio Social de Base se incrementa en más de 50.000 euros, mientras que se consigue un ahorro de más de 9.500 euros en los gastos financieros debido a la caída del euríbor, y desciende la aportación del Ayuntamiento al déficit del transporte público de la Mancomunidad de la Comarca en 11.000 euros.

En el capítulo de inversiones, destaca el capítulo de mejoras energéticas (27.000 euros), la adquisición de varios vehículos para Jardinería y Servicios Múltiples (46.000 euros) y la adquisición de mobiliario urbano (14.000 euros).

Señalar, igualmente, el incremento en 2017 y también en 2018 de la partida destinada a reparaciones y obras de mantenimiento en los concejos, que compensa la extinción de la partida denomi-

nada "transferencias de capital a concejos".

Finalmente, las aportaciones del Ayuntamiento a los diferentes patronatos queda así: Patronato de Deportes, 148.000 euros; Patronato de Cultura, 261.450 euros; y Patronato de Música, 281.638 euros. Por su parte, la sociedad pública Elortzibar Servicios Deportivos no se financia con aportaciones municipales.

Ingresos

En el capítulo de ingresos destacan los impuestos directos (3.689.893 euros), las transferencias corrientes (1.957.857 euros), las tasas, precios públicos y otros ingresos (670.141 euros), los impuestos indirectos (182.639 euros) y los ingresos patrimoniales (132.919 euros).

Teniendo en cuenta estos datos, el ahorro bruto previsto para 2017 asciende a 464.089,73 euros, cumpliéndose la Regla de Gasto y la estabilidad presupuestaria marcados por la Ley.

Contratadas siete personas a través de una convocatoria del SNE

El Ayuntamiento de Noáin-Valle de Elorz ha contratado a un total de siete personas del municipio a través de la convocatoria de subvenciones a Entidades Locales de Navarra para favorecer la inserción laboral de personas jóvenes desempleadas realizada en enero por el Servicio Navarro de Empleo.

A la citada convocatoria pública se presentaron un total de 35 solicitudes, y para la selección se realizaron pruebas teórico-prácticas y se valoraron los currículum en función de los puestos ofrecidos. Todas ellas han iniciado su contrato el presente mes de abril.

De las siete personas contratadas, cuatro gozan de un contrato de doce meses y las tres restantes de seis meses, y cinco

realizan sus labores en Servicios Múltiples y dos en el Área de Jardinería y Agenda 21. La diferencia en la duración de contratos la establece la convocatoria en función del perfil de la persona contratada.

Para la realización de este programa, la aportación del Servicio Navarro de Empleo asciende a 61.200 euros para 2017-18, mientras que el Consistorio ha previsto una consignación presupuestaria de 64.172 euros.

Además, y a través de un programa del Servicio Social de Base, se ha contratado a otras dos personas más hasta el próximo mes de octubre, una de ellas en el Área de Jardinería y la segunda en la recepción de la Casa Consistorial.

Noáin mantiene la suelta de vaquillas en fiestas

El Ayuntamiento de Noáin-Valle de Elorz mantendrá la suelta de vaquillas en el programa de fiestas grandes del presente año 2017, tras así decidirlo una amplia mayoría de los vecinos/as del municipio que participaron en la consulta participativa realizada el pasado mes de febrero para abordar esta cuestión.

En la votación tomaron parte un total de 805 personas sobre un censo de 5.313 vecinos/as con derecho a voto, lo que supone una participación del 15,15%.

Realizado el escrutinio por la mesa convocada al efecto, 257 personas manifestaron su negativa a la suelta de vaquillas (31,93% del total de votos emitidos) y 548 personas lo hicieron a favor de la suelta de vaquillas (68,07% del total de votos emitidos).

Como se recordará, el Consistorio decidió realizar esta consulta participativa de carácter vinculante tras conocer que este año la plaza de toros portátil no se va a montar porque no es viable económicamente para el empresario que la gestiona.

En la consulta podían participar los vecinos/as de Noáin mayores de 16 años (incluidas las personas nacidas en 2001).

ASESORIA BERIAIN

- > Administración de comunidades
- > Fiscal > Laboral > Contable

Pza. Sierra de Izaga, nº 7 bajo • 31191 Beriain
Tfno.: 948 310 785 • Fax: 948 310 536
asesoriaberiain@hotmail.com

M^º Jesús Irisarri
ESTETICISTA

Tratamientos faciales
Depilación láser,
eléctrica y a la cera
Manicura semipermanente
Pedicuras
Maquillajes

948 31 27 11
689 23 15 08

Plaza de los Fueros, 7 bajo
NOAIN

Publicidad en

bidezarra

Buzoneo a todos los vecinos

☎ 948 13 67 66





Aprobada la nueva ordenanza que regula el uso de las bajeras de ocio o centros de reunión

El Ayuntamiento de Noáin-Valle de Elorz aprobó en la sesión celebrada el pasado 14 de febrero la nueva ordenanza que regula los locales destinados a centros de reunión, más conocidos como bajeras de ocio.

La ordenanza entrará en vigor en breve, una vez que finalice el periodo de exposición pública en el Boletín Oficial de Navarra y se resuelvan las alegaciones que hayan podido presentarse en el plazo previsto.

La nueva ordenanza reforma la ya existente desde 2011 con el doble objetivo de subsanar algunos problemas de convivencia que se siguen produciendo actualmente debido a la proliferación de este tipo de locales, y de garantizar que estos centros de reunión reúnan las condiciones mínimas de seguridad e higiene exigibles.

La nueva ordenanza permite únicamente un local de estas características en cada portal del municipio, y distingue entre centros de reunión permanentes y temporales (que se utilizan únicamente en las fiestas patronales y en los días inmediatamente anteriores y posteriores).

Una de las principales novedades de la nueva ordenanza tiene que ver con la solicitud del permiso de ubicación y de uso del local, que a partir de ahora deberá hacerla el propietario del local e incluirá la presentación de diversa documentación, entre ella un seguro de incendios y responsabilidad civil por un importe mínimo de 200.000 euros y un cer-

tificado de medición de ruidos (fonometría) realizado por un técnico competente. El Ayuntamiento otorgará la licencia una vez que los técnicos municipales realicen una inspección del local para comprobar que cumple las condiciones exigidas.

La ordenanza contempla además, de manera opcional, la posibilidad de que los arrendatarios o inquilinos lleguen a un Acuerdo de Convivencia con los vecinos del inmueble.

En cuanto a las normas de funcionamiento, la ordenanza regula aspectos como los materiales que se pueden almacenar en las bajeras, el horario de apertura y cierre, el nivel de ruido permitido, la limpieza del local y su entorno, las dotaciones obligatorias (agua corriente, suministro eléctrico, aseo con inodoro y lavabo, ventilación, elementos de protección contra incendios, alumbrado de emergencia, aislamiento acústico), la prohibición de cocinar o realizar venta alguna en el local, etc.

El capítulo de infracciones y sanciones se mantiene como hasta ahora, con multas mínimas de 300, 600 y 1.500 euros y el cierre temporal o definitivo del local, en función de la gravedad de la infracción cometida (leve, grave o muy grave). En la ordenanza se detallan las posibles infracciones y su calificación, además de los sujetos responsables de las mismas, que serán siempre los autores de los hechos.

El Consistorio intensifica el plan de lucha contra el fraude fiscal

El Ayuntamiento de Noáin-Valle de Elorz ha decidido intensificar el plan de lucha contra el fraude fiscal, dotando en los Presupuestos de 2017 de mayores recursos al Servicio del Inspector Actuario. El plan se puso en marcha en 2012 y su ámbito de aplicación se circunscribía inicialmente al Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras (ICIO). Posteriormente se amplió al Impuesto sobre Actividades Económicas (IAE), mediante delegación de las competencias en esta materia por parte de la Hacienda Foral.

Tras la modificación de la Ley Foral 2/1995 de Haciendas Locales de Navarra, la inspección de tributos se desarrolla en la actualidad también como competencia propia municipal en materia de IAE, y el Ayuntamiento de Noáin-Valle de Elorz la aplica a todos los tributos en general, y en particular al ICIO, IAE y las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del vuelo, suelo y subsuelo del dominio público municipal a favor de las empresas explotadoras de servicios de suministros.

El objetivo del plan de lucha contra el fraude fiscal es la búsqueda de la eficacia en la exacción de los tributos municipales que permita tener un cierto grado de certeza de que los contribuyentes aportan a la financiación del gasto público lo que la normativa determina en cada momento, ni más ni menos. De hecho, ha existido algún caso en el que el resultado de la inspección de tributos ha sido a favor del contribuyente.

Se ha constatado a través de las inspecciones de tributos relativas al Impuesto sobre Actividades Económicas que la mayor parte de los contribuyentes consideran erróneamente al impuesto como un tributo estático, pensando equivocadamente que sus obligaciones fiscales no se extienden más allá de la declaración de alta de la actividad, cuando existe la obligación expresa de declarar al Ayuntamiento cualquier cambio no sólo en la actividad, sino cualquier otra alteración en los elementos determinantes de la tarifa del impuesto.

Cabe señalar, también en relación al IAE, que se trata de un impuesto parcialmente neutral a los contribuyentes navarros, al tener una parte de la cuota la consideración de gasto deducible e ingreso a cuenta en sus respectivos Impuestos sobre la Renta o sobre Sociedades en determinados supuestos.

PINTURA Y DECORACIÓN

Marlín Turrillas Iturbide
MATIUS

Plaza San Miguel, 1-3º A
Tel.: 696 94 66 73
31110 Noáin (Navarra)

Angelines

LIBRERÍA • REGALOS

Librería • bazar
Artículos de regalo
libros de texto • Prensa
Fotocopias • Fax

C/ Real, 27 • NOÁIN
Tel. y fax: 948 31 83 93

TALLERES AUXILIARES

ALFIL FS.

Construcción de componentes mecánicos, soldadura y mecanizado

Componentes agrícolas y ganaderos

Reparación y venta de maquinaria agrícola

Tel.: 948 31 71 46 // Fax: 948 31 70 51
E-mail: talleresalfil@terra.es
Pol. Ind. Torres de Elorz // 31119 Torres de Elorz (Navarra)



Más de 250 participantes en una nueva edición de la campaña "Hermano Árbol"

Alrededor de 260 personas de todas las edades tomaron parte el pasado sábado 11 de marzo en la décimo sexta edición de la campaña "Hermano Árbol", organizada por el Área Municipal de Jardinería y Agenda 21. En esta ocasión se plantaron un total de 55 árboles, correspondientes a los niños y niñas nacidos en 2016 en nuestro municipio. El lugar elegido para la plantación ha sido este año una plaza del polígono industrial Talluntxe próxima al casco urbano de Noáin.

Tal y como ha ocurrido en las últimas ediciones, este año también se han plantado únicamente los árboles de los niños y niñas que, con previa

notificación con una carta a sus domicilios, lo han solicitado expresamente. La razón es que cada año nacen más niños/as en Noáin-Valle de Elorz, pero ya no hay jardines nuevos donde plantar tantos árboles.

Los árboles plantados son especies autóctonas como moreras, arces, abedules, cerezos de flor, ciruelos, perales de flor, frenos, liqueidambar,.... Con esta edición, suman ya un total de 1.454 árboles hermanados entre adultos y niños/as en Noáin.

Como ya es habitual, las familias recibieron el título honorífico de hermanamiento y tras la

plantación hubo un animado aperitivo.

Parte-hartze nabarmena zuhaitzak landatzeko kanpainan.

Adin guztietako 260 lagun baino gehiago aritu ziren zuhaitzak landatzen, joan den martxoaren 11n, kanpainaren hamabosgarren edizioan, Udaleko Lorezaintza Alorrak eta Agenda 21ek antolatutako. Oraingoan, 55 zuhaitz landatu ziren, hau da, zuhaitz bat gure udalerrian 2016an jaiotako haur bakoitzeko.

La Policía Municipal vuelve a los tres turnos de servicio

Permite ofrecer un servicio ininterrumpido de seguridad ciudadana y de patrullaje en casco urbano, pueblos del valle y polígonos industriales

La Policía Municipal de Noáin-Valle de Elorz vuelve a contar desde el pasado 1 de febrero con tres turnos de servicio, para lo que se ha contratado hasta final

de este año a los dos auxiliares de Policía que ya trabajaron en Noáin el año pasado durante cuatro meses (periodo estival).

Como se recordará, motivos presupuestarios llevaron al Consistorio a prescindir del turno de noche en 2014, manteniéndose únicamente en el periodo estival debido al aumento del número de requerimientos y demandas ciudadanas que se dan habitualmente en este periodo.

Con esta medida, reflejada en los Presupuestos municipales de 2017, la Policía Municipal ofrece un servicio ininterrumpido de seguridad ciudadana, se optimiza el patrullaje preventivo en casco urbano, valle y polígonos industriales, y se garantiza la atención de todo tipo de requerimientos ciudadanos de forma plena, rápida y eficaz.

Especialistas en óptica y optometría con más de 10 años de experiencia

centro óptico

elorz

¿Conoces la ortoqueratología? Duerme con lentillas y verás bien el resto del día sin ellas. Para más información, pásate y te informaremos

Calle Real nº 35 • Noáin • Tel. y fax: 948 078 100

Síguenos en





El Plan de Acción para la Igualdad fue presentado el pasado 3 de febrero en la Biblioteca Pública de Noáin.

Aprobado el nuevo Plan de Acción para la Igualdad 2017-2020

El pasado 20 de enero se aprobó en Asamblea el II Plan de Acción para la Igualdad entre mujeres y hombres de la Mancomunidad de Servicios Sociales de Base de Zona de Noáin. Este Plan, que estará vigente hasta el año 2020, materializa el compromiso para trabajar las políticas de igualdad en los municipios que conforman la Mancomunidad durante los próximos cuatro años.

El proyecto ha sido elaborado durante 2016 a partir de un proceso de análisis y diagnóstico participativo y abierto, en el que se han identificado tanto las necesidades como las demandas y dificultades existentes en torno a la consecución de la igualdad entre hombres y mujeres en nuestro territorio, y en él han participado más de 40 personas de los ocho municipios que configuran la Mancomunidad, entre agentes técnicos, políticos, económicos y sociales.

A partir de los objetivos generales, el Plan ha permitido fijar objetivos específicos que se estructuran en cinco ámbitos de intervención (Gobernanza local, Nuevos valores para la igualdad, Nuevo contrato social para una vida sostenible, Empoderamiento de las mujeres y Territorio seguro para las mujeres), de los que se desprenden líneas de trabajo y toda una batería de acciones que constituyen el marco para la actuación estratégica en materia de igualdad de oportunidades en el territorio, reflejando la importancia de la necesaria implicación por parte de las entidades locales en el trabajo por alcanzar la igualdad real entre mujeres y hombres. Vinculado al Plan, se ha puesto en marcha la Mesa de Trabajo por la Igualdad, como espacio para potenciar la participación ciudadana y técnica en el

desarrollo de políticas de igualdad en nuestros municipios y avanzar en la Igualdad de Oportunidades.

El Plan incluye también un sistema de seguimiento, desarrollo y evaluación, que permite conocer su grado de implementación y anualmente se fijará un programa de trabajo con las actuaciones a llevar a cabo y los indicadores de seguimiento de ese trabajo.

Sesión formativa para técnicos

Dentro de este II Plan de Acción para la Igualdad, el pasado 31 de marzo se celebró en el Centro Cultural de Noáin una sesión formativa dirigida al personal político y técnico de la Mancomunidad. La sesión, denominada "Lengua y género: claves para una comunicación eficaz", fue impartida por Amelia Barquín, Doctora en Filología Hispánica y profesora de Educación Intercultural en la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Mondragón.

Berdintasunerako III. Ekintza Plana, onetsia.

Noain aldeko Oinarrizko Gizarte Zerbitzuen Mankomunitatearen batzarrak emakumeen eta gizonen arteko Berdintasuna sustatzeko III. Ekintza Plana onetsi zuen, joan den urtarilean. Planak 2020ra arte izanen du indarra, eta Mankomunitatearen sarturiko zortzi udalerrietako 40tik gora lagunen artean prestatu dute; hots, teknikariak, politikariak, ekonomialariak eta gizarte-eragileak.

El Banco de Alimentos repartió más de 28.000 kilos entre familias del municipio

El Servicio Social de Base de Noáin-Valle de Elorz se hizo cargo en 2016 por primera vez de la gestión del reparto de comida del Banco de Alimentos de Navarra en nuestro municipio. En total se distribuyeron 28.329,71 kilogramos de alimentos en 11 meses (en agosto no hay reparto), con un total de 140 familias beneficiadas. Además, a lo largo de 2016 se llevaron a cabo otros tres repartos más organizados por la Unión Europea y coordinados por Cruz Roja. En estos tres repartos se distribuyeron un total de 19.258, 68 kilogramos de alimentos. En esta ardua tarea han colaborado los trabajadores/as del Servicio Social de Base, el Ayuntamiento de Noáin-Valle de Elorz y un grupo de voluntarios/as compuesto por 12 personas, cada uno con diferentes labores.

Así, los profesionales del S.S.B. realizan la valoración de las necesidades de las familias; elaboran un informe social donde manifiestan la necesidad y motivos por los cuales estas familias necesitan el apoyo, en este caso de alimentos, para poder cubrir con más dignidad las necesidades básicas de las familias; y se encargan de la logística para hacer posible el reparto.

Por su parte, el Consistorio aporta los trabajadores que recogen los alimentos y los transportan hasta el local municipal cedido para llevar a cabo el reparto entre las familias, mientras que Policía Municipal se encarga de ordenar la aglomeración de personas que se produce en la entrada del local los días de reparto de alimentos.

Por último, y realizando una importantísima labor, el Servicio Social de Base cuenta con el trabajo altruista de un grupo de 12 personas, que trabajan 5-6 horas los días que hay reparto encargándose por las mañanas de desembalar los alimentos de los palés y colocarlos en las cajas etiquetadas con los nombres de cada familia, y por la tarde colaborando en el reparto de los alimentos para que el mismo no se prolongue demasiado.



NOÁIN VERDE / NOAIN BERDEA

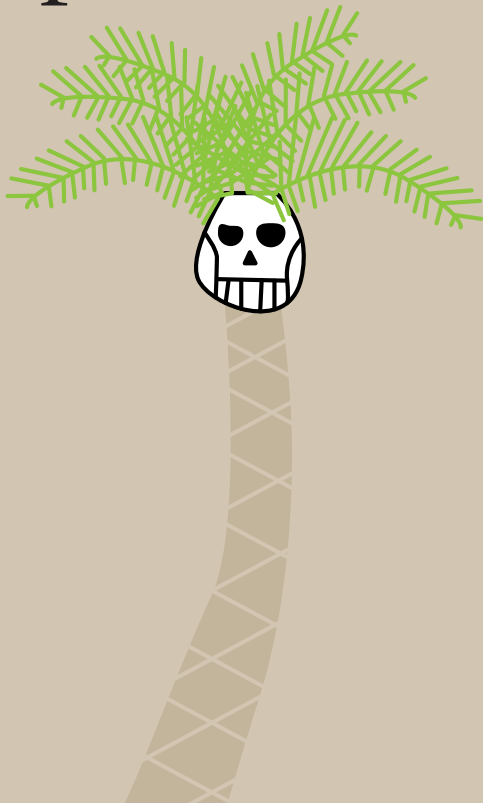
CALENDARIO LUNAR

Abril ☾ 4 / ● 11 / ☽ 18 / ☉ 26

Mayo ☾ 3 / ● 10 / ☽ 18 / ☉ 25

Junio ☾ 2 / ● 9 / ☽ 16 / ☉ 24

Comprar productos que no contengan aceite de palma



¿Sabías que el aceite de palma es el aceite más consumido en el mundo? Se calcula que, en la actualidad, el 40% de todo el aceite vegetal que se produce es aceite de palma. Según datos de la OCDE, en la Unión Europea cada persona consume de media 159,3 kilos anuales de aceite de palma!

Desde el punto de vista de la alimentación, se trata de un aceite rico en grasas saturadas (nada menos que un 50%, frente al 15% que tienen de media otros aceites), por lo que no es una buena alternativa nutricional. Pero su impacto ambiental es aún más preocupante: los bosques tropicales de países como Indonesia, Malasia o Tailandia están siendo sustituidos por inmensas plantaciones para producir aceite de palma. A modo de ejemplo, se estima que la isla de Borneo perdió, en los últimos años, más del 30% de sus bosques debido a los incendios y la creación de plantaciones de palma. En 2010, ya había 6,5 millones de hectáreas ocupadas por concesiones de palmeras.

La fauna silvestre (incluyendo el orangután, el gibón, el langur, el macaco, la pantera nebulosa, el elefante asiático...) es una gran perjudicada por la expansión de las concesiones y sus efectos colaterales (pérdida hábitat, construcción de carreteras, caza, comercio ilegal, contaminación).

El aceite de palma lo podemos encontrar en: Galletas, cereales, bollería, panes de molde, cremas para untar, tartas y helados.

Patatas, fritos, frutos secos, caramelos, chicles y golosinas.

Preparados: sopas y gazpachos, cremas, pastillas de caldo, salsas y condimentos, latas...

Productos de higiene, cremas y cosméticos y productos de limpieza.

Sin embargo, en muchos casos, el aceite de palma podría ser sustituido por otras grasas menos dañinas para la salud o el medio ambiente, como el aceite de girasol.

El aceite de palma en las etiquetas

En las etiquetas el aceite de palma puede aparecer bajo numerosas denominaciones, entre ellas: aceite de *Elaeis Guinensis*, aceite de palma, aceite de palma epoxidado, aceite vegetal (palma), ácido palmítico, ascorbil palmitato, cetil palmitato, estearina de palma, etihexil palmitato, glicéridos de palma hidrogenados, guineensis, octil palmitato, palmato, palmitato, palmitoil oligopeptido... Pero, además, hay decenas de productos derivados que podrían proceder del aceite de palma o de otras grasas: cetil lactato, cetil octanoato, disocio lauril sulfosuccinato... ¿Cómo podemos orientarnos en este gran laberinto de denominaciones?

Una app para sacar el aceite de palma de nuestra cesta de la compra

SCANGUTAN es una aplicación para móviles, desarrollada por un grupo de jóvenes primatólogos, comprometidos con la conservación de los orangutanes, que nos permite, en cuestión de segundos, comprobar si un determinado producto contiene, o no, aceite de palma. Simplemente debemos leer con el móvil el código de barras del producto y SCANGUTAN lanza, en cuestión de segundos, su veredicto.

Si el producto analizado tiene aceite de palma en su composición, la aplicación nos proporciona un listado de productos equivalentes elaborados sin este tipo de aceite.

Eros itzazu palma-oliorik gabeko produktuak.

Olioen artean palma-olioa kontsumitzen da gehien gure munduan eta jan ohi ditugun elikagai askotan dago. Olio horrek, ordea, koipe ase asko dauzka; beraz, ez da nutriziorako komeni, eta gutxiago kontsumitu beharko genuke edo batere ez. Gainera, are kalte handiagoa eragiten dio ingurumenari.



**economía
solidaria**



www.economiasolidaria.org/reasnavarra

Fiare

Banca ética / *Banku etikoa*

Herritarren esku jarritako bankua Un banco en manos de la ciudadanía



www.fiare.org

EL MIRADOR / IKUSTEGIA

Carnavales 2017 / 2017ko Inauteriak





Nueva edición de la Gran Contada en la Biblioteca

Este invierno no ha sido especialmente frío, pero la Biblioteca de Noáin estaba preparada para cualquier adversidad atmosférica y, por ello, nuestros usuarios y usuarias, además de calor, han compartido lectura, conocimiento y buen humor. Retomamos el regreso a las aulas con la charla sobre seguridad en Internet a cargo de Julen Linazasoro en la que descubrimos algunos de los peligros que los menores pueden encontrar en la Red. Junto con interesantes consejos de prevención y educación, se ahondó en la importancia de prestar atención a la seguridad y privacidad en el uso de las nuevas tecnologías.

Y como la vida en la Biblioteca es tan agradable, no pudimos resistirnos a alargarla en el tiempo de su horario habitual disfrutando de una sesión de biblioteca off. En esta ocasión, Alicatê presentó al público asistente su "Gramola del amor" (en la foto), una gramola muy especial y peculiar en la que, para conseguir una canción, era imprescindible regalar un beso. Entre besos, canciones, risas, diversión (y algún que otro



baile) se generó un ambiente que los libros que nos rodeaban no olvidarán.

Con el inicio de la primavera llegará la época en que la Biblioteca se engalana para celebrar el Día del Libro. Como ya es habitual, invitamos a padres y madres, tíos y tías, abuelos y abuelas (y en general a todo aquel que le apetezca) a participar en la Gran Contada, actividad que convierte a los adultos en cuentacuentistas por un día.

Encuentro con autores locales

Además, el jueves 27 de abril contaremos con la presencia de cuatro escritores del Valle de Elorz: Loli Albero, Ignacio Alli, Javier Asiáin e Íñigo González. Los cuatro nos contarán sus experiencias en el mundo editorial y nos darán su visión del panorama actual de la publicación.

¡Os esperamos con los libros abiertos!

Intensa actividad de la Escuela de Música en el último trimestre del curso 2016-17

La Escuela de Música "Julián Gayarre" tiene una apretada agenda de actividades para el último trimestre del curso 2016-2017, que incluye una actuación de los coros adulto y juvenil en Albaracín (Teruel), un concierto instrumental en la Semana Cultural del Colegio San Miguel, la visita a Noáin de la Coral de Arenys de Mar (Barcelona), sendos conciertos en Noáin de la agrupación de grupos modernos y de la Agrupación Noáin Brass,

la participación en el Día de las Escuelas de Música -que se celebra este año en Barañáin- y en el Festival Eusrock de Noáin, la actuación del Coro juvenil y la Escolanía en el Auditorio Baluarte de Pamplona y los tradicionales conciertos fin de curso de la Escuela.

Por otra parte, el plazo de matriculación para el próximo curso permanecerá abierto del 12 al 22 de junio, ambos incluidos.

También hubo una intensa actividad en los primeros meses de 2017, destacando la participación de la Escolanía y el Coro juvenil en un concierto a favor de los refugiados celebrado en la iglesia San Francisco Javier de Pamplona, la presencia de la fanfarre en el desfile de Carnavales de Noáin, la participación en los "Kantuz" celebrados con motivo de Santa Águeda y de la Korrika, dos conciertos del Coro juvenil en Zizur Mayor y Berriozar, y la participación del alumnado del centro junto al alumnado de acordeón del Conservatorio Superior de Música en un concierto celebrado el pasado mes de marzo en la Escuela de Música de Noáin.

Noáin acoge el encuentro de grupos scout de Navarra

El grupo scout Lykos de Noáin organiza el próximo domingo 23 de abril la celebración de San Jorge-Gorka Deuna, un encuentro anual de los grupos scout navarros que este año se celebra en Noáin coincidiendo con la celebración del 30 aniversario de Lykos.

La jornada festiva incluye numerosas actividades para chavales y padres y madres, entre las que destaca una cena a la que están invitados todos los que han formado parte en todos estos años del grupo Lykos: chavales, monitores antiguos y actuales, padres y madres, etc.

La actividad del grupo no ha parado en estos últimos meses. En febrero se celebró una jornada de convivencia para formación de monitores, y en marzo un nutrido grupo participó un año más en la Javierada, en esta ocasión con una excelente climatología.

A través del lema "#hastael30ymásallá" el grupo scout Lykos agradece la labor realizada por todas las personas que han pasado por este colectivo en estos 30 años, y anima a los chavales/as que están por venir a que esta gran labor voluntaria nunca se pierda.

El grupo Ardantzeta organiza la tercera edición de la Fiesta de los Mayordomos

El grupo de danzas Ardantzeta de Noáin organiza por tercer año consecutivo la recuperada Fiesta de los Mayordomos, que tendrá lugar el domingo 14 de mayo a partir de las 12:00 horas. El acto central de la jornada será el nombramiento de "Mayordomo de Honor de Noáin 2017", elegido por votación popular entre diferentes colectivos y vecinos/as de la localidad destacados por su labor, actitud, esfuerzo, implicación en el pueblo, etc. Este año los candidatos son el grupo scout Lykos, la familia del Bar El Descanso, el grupo musical Mendeku y la Comparsa de Gigantes y Cabezudos. ¡Ya puedes votar a tu favorito!

Cerca de 50 participantes en la tercera edición del programa "Jolastzibar"



Un total de 47 niños y niñas -10 más que el año pasado- con edades comprendidas entre los 3 y los 10 años han participado en la tercera edición de la actividad denominada "Jolastzibar" (en la foto), un programa de actividades de tiempo libre en euskera organizado por la Gau Eskola los sábados por la tarde.

Actividades en torno a la Korrika

La Korrika ha protagonizado durante los últimos meses la actividad de la Gau Eskola y otros colectivos locales como las apymas Eraiki Guraso Elkarte y San Miguel, el grupo de danzas Ardantzeta y las sociedades Iturtxiki y Txarrantxulo, concluyendo el pasado domingo 9 de abril con su paso por las calles de Noáin.

Previamente se organizó una exposición de fotografías de ediciones anteriores, una chocolatada en el patio del Colegio San Miguel, dos sesiones de cine infantil, una bertso-afaria, un taller para pintar los petos para la carrera, una jornada en las piscinas de verano o la celebración el pasado

viernes 31 de marzo de la Korrika Txiki, organizada en colaboración con la APYMA Eraiki Elkarte.

Eusrock y Euskararen Eguna

Además, el próximo sábado 20 de mayo tendrá lugar en la carpa de la Plaza de los Fueros la segunda edición de Eusrock, que contará de nuevo con la presencia de numerosos grupos amateur provenientes de diferentes escuelas municipales de música de Navarra y, como novedad este año, de varias formaciones locales; y el sábado 10 de junio Elorz acogerá una nueva edición del Euskararen Eguna del Valle, cuyo programa se anunciará oportunamente.

50 parte-hartzaile inguru "Jolastzibar" ekimenean.

3 eta 10 urte arteko 47 haurrek parte hartu berri dute "Jolastzibar" ekimenaren hirugarren edizioan, denbora libreko jarduerak euskaraz egiteko. Jarduerak larunbat arratsaldean egin dira, Noaingo Gau Eskolak antolatuturik.

El grupo Comenzar/Hasi estrena perfil en facebook

El Grupo Comenzar/Hasi se dedica a desarrollar acciones e iniciativas para visibilizar el maltrato y la desigualdad de género y luchar contra ellos. Una de sus últimas acciones ha sido la creación de un perfil en facebook, que puede consultarse en la siguiente dirección:

www.facebook.com/grupocomenzarhasi.

En muchos casos, identificar el maltrato no es tan sencillo como parece. Cuando una persona se encuentra inmersa en una relación de pareja no es sencillo distinguir lo normal, lo sano, de lo anormal, no insano, lo que hay que evitar.

Por ello, este colectivo ciudadano quiere aportar unas claves que puedan ayudar a las personas, especialmente a las más jóvenes, a identificar si se encuentran en una relación sana o no.

En una buena relación de pareja, tú estás a gusto con tu pareja y os tratáis con respeto. Compartís cosas con otras personas y también os divertís en pareja. Tenéis confianza para hablar de cualquier tema, os escucháis y compartís vuestros problemas. En resumen, te sientes libre de hacer y decir lo que quieras.

En una relación insana, tu pareja critica tu forma de vestir o maquillarte y tus gustos. Te compara con otras personas y se ríe de ti delante de gente. Te grita o empuja, te dice cosas hirientes, te desprecia. Te controla las llamadas y los mensajes, vigila el dinero que gastas y te amenaza y pretende anular tus decisiones.

Si te sientes identificada con alguna de estas características de las relaciones insanas, no lo pienses más ni dejes pasar más tiempo y actúa. Pide ayuda. Aún estás a tiempo.



Real, 25.
T. 948 346 893
Noáin

OPTICA NOAIN

Esta primavera gafas de sol progresivas de regalo
Udaberri honetan eguzkitako betaurreko progresiboak doan!



Vaer

Mercería
Lencería
Arreglos de ropa
Ropa infantil

Trav. del aeropuerto, 6 bajo
Tel. 948 346 029
Noáin

CENTRO DE EDUCACIÓN INFANTIL

BOLICHE

Centro de Primer Ciclo de Educación Infantil autorizado por el Departamento de Educación del Gobierno de Navarra



C/ Merindad de Tudela, 4 bajo
Noáin • Tel. 688 906 344
www.ceiboliche.com
www.facebook.com/ceiboliche1

Lili Dordoka, nueva mascota euskaldun del Colegio San Miguel

El próximo jueves 27 de abril será presentada en el Centro Cultural la nueva mascota euskaldun del Colegio San Miguel de Noáin. Su nombre es Lili Dordoka, se eligió mediante una votación en la que participó el alumnado de Primaria y ha sido creada por la alumna de 5º A Noelia López. El autor de la historia de Lili Dordoka es Markel Ontoria, alumno de 4º D (en la foto). Una vez sea presentada oficialmente, el alumnado de 3º a 6º de Primaria pasará por las aulas de Infantil y Primer Ciclo de Primaria para contar la historia y presentar a Lili Dordoka, utilizando los kamishibais preparados para ello por el alumnado de 6º curso. El pasado 17 de marzo el alumnado de 6º de Pri-



maria pudo comprobar cómo, utilizando una cocina solar proporcionada por el Área de Jardinería y Agenda 21, la energía solar se puede transformar en energía térmica o calorífica. Gracias a ella pudieron degustar unos ricos pintxos de txistorra cocinados utilizando esta energía. Además, el Colegio celebró el pasado 3 de febrero la festividad de Santa Ageda (en la foto de la derecha), y el 31 de marzo el alumnado del Colegio tomó parte después de clase en la Korrika Txiki, como viene siendo habitual en las celebraciones de esta carrera popular a favor del euskera. Además, como novedad y para ir calentando motores, antes tuvo

lugar dentro del recinto escolar otra celebración que hizo las delicias de mayores y pequeños.



San Migel Ikastetxean maskota euskalduna estreinatuko dute. Heldu den apirilaren 27an, osteguna, Noaingo San Migel ikastetxeko maskota euskaldun berria aurkeztuko dute. Lili Dordoka du izena, eta Lehen Hezkuntzako ikasleek bozketa bidez aukeratu dute. Noelia López (marrazkia) eta Markel Ontoria (historia) ikasleak izan dira sortzaileak.

Intensa actividad de la APYMA del Colegio en primavera

Tras un primer trimestre cargado de actividad -taller de bolas de Navidad, colaboración con el grupo Comenzar/Hasi en la marcha contra la violencia machista, colaboración en la chocolatada de la Asociación de Comerciantes de Noáin, preparación de las carrozas de la Cabalgata de Reyes, celebración de varias charlas, etc.-, la Apyma del Colegio San Miguel está llevando a cabo una intensa actividad en el segundo trimestre del curso. Además de participar en el proyecto de Almuerzos Saludables repartiendo fruta a la hora del recreo al alumnado de Primaria

en días puntuales, ha organizado un concurso de cómic en inglés dirigido al alumnado de 5º y 6º, está llevando a cabo un taller de Kamishibai con el alumnado de 6º para tratar el tema de la convivencia en el centro, ha organizado varios campamentos urbanos que se han realizado en Semana Santa y ha organizado múltiples charlas para la formación de los padres y madres sobre primeros auxilios, sexualidad, valores clave para la vida de nuestros hijos e hijas, gestión de conflictos, Internet y redes sociales, acoso escolar y formación sobre emociones (estas dos últimas, en mayo).

Viaje a Inglaterra del alumnado de 3º y 4º del IESO Elortzibar

El alumnado de 3º y 4º de la ESO del Instituto Elortzibar disfrutó a finales del pasado mes de febrero de un viaje a Inglaterra organizado por un grupo de madres. Concretamente, un total de 37 alumnos/as de 3º viajaron del 26 de febrero al 4 de marzo a Norwich, donde acudieron a un colegio para

de marzo a Londres, donde visitaron los rincones más emblemáticos de la capital británica y realizaron diversas actividades en varios museos. Los alumnos contaron también con el acompañamiento de dos monitores y un guía local. Por otra parte, continúan las charlas organizadas por la APYMA del centro.



Un recreo diferente en el Instituto Elortzibar

El recreo en el Instituto Elortzibar resulta agobiante debido a la falta de espacio para la gran cantidad de alumnos/as que acuden al centro. Por ello, el equipo directivo planteó al profesorado ofertar un recreo diferente aprovechando el aula de la biblioteca. Esta actividad se ha incluido dentro de las nuevas actuaciones de la Red de Escuelas de la Salud, a la cual pertenece el centro. El proyecto contempla la oferta de juegos de mesa y actividades de lectura, y cuenta con la implicación de cuatro profesoras de las áreas de

lengua, matemáticas y euskera para atender al alumnado que opta por un recreo diferente. La actividad está teniendo mucho éxito y ya se plantea mantenerla en cursos sucesivos. Por otro lado, el alumnado de 4º de ESO organizó un torneo de fútbol en el recreo que generó una gran expectación entre el alumnado, con las gradas llenas la mayor parte de los días. Finalizado este campeonato, ya se está desarrollando otro de baloncesto, y es posible que vuelva a realizarse otro de fútbol en el tercer trimestre.



estudiar inglés y participaron en varias actividades y excursiones acompañados de tres monitores y un guía local. Por su parte, 25 alumnos/as de 4º curso viajaron del 27 de febrero al 3

El 14 de febrero tuvo lugar una sobre drogas y alcohol impartida por miembros de la Policía Municipal de la localidad, y el 21 de marzo se celebró otra titulada "¿Qué razones tienen las mentiras?" e impartida por la Federación Herrikoa. Además, el 11 de abril estaba prevista una charla sobre los peligros de Internet a cargo también de miembros de la Policía Municipal de Noáin-Valle de Elorz; y los días 25 de abril y 2 y 9 de mayo se va a llevar a cabo un taller titulado "Padres e hijos, problemas cotidianos", que será impartido por la psicóloga María Fé Pérez.

Gentes de Torres organiza un charla sobre coeducación

Se celebró el pasado 10 de marzo en colaboración con la Mancomunidad de Servicios Sociales de la Zona de Noáin

Con motivo del Día Internacional de las Mujeres, la Asociación Gentes de Torres organizó el pasado 10 de marzo una charla en colaboración con la Mancomunidad de Servicios Sociales de la Zona Básica de Noáin. En la ponencia, Aurora Sanz, agente de Igualdad de la Mancomunidad, habló sobre la coeducación como elemento clave para prevenir conductas sexistas. A la charla, que tuvo lugar en el concejo de Torres de Elorz, asistieron más de 20 personas, que después participaron en un animado coloquio en el que mujeres de distintas edades intercambiaron puntos de vista sobre un tema que les une.



Participantes en la charla sobre coeducación organizada por la Asociación Gentes de Torres y celebrada el pasado 10 de marzo.

El Taller de Teatro de Torres estrenará obra en junio

El Taller de Teatro de Torres de Elorz, dirigido por la actriz Marisa Serrano, estrenará el próximo mes de junio la obra "Quizás, quizás, quizás", dirigida al público adulto. La obra se representará ese mes en Guendiáin y Torres de Elorz con motivo de las fiestas de ambas localidades. Posteriormente, el alumnado del Taller actuará

en Noáin y en otras localidades del entorno. Cabe señalar que el Taller de Teatro de Torres de Elorz forma parte desde esta temporada 2016-17 de la oferta de cursos del Patronato de Cultura de Noáin-Valle de Elorz. Entre su alumnado se encuentran los integrantes del grupo de teatro "Sinvergüenzas" de Torres.



LA ROMERÍA DE ZABALEGUI SE CELEBRARÁ EL 4 DE JUNIO. El próximo 4 de junio, domingo de Pentecostés, los concejos del Valle de Elorz celebrarán la tradicional Romería de Zabalegui. Las cruces procedentes de los distintos pueblos se saludarán a su llegada a la citada localidad. A continuación, se celebrará una misa, seguida de un concierto a cargo del Coro Valle de Elorz, la tradicional procesión y un almuerzo para los asistentes.

Chatarra y Desguaces J. Goñi

- ✓ Compra-venta de chatarra y metales
- ✓ Desguace de vehículos
- ✓ Camión pluma
- ✓ Servicio de contenedores

Pol. Morea Norte, parc. 3 • 31191 Beriain
Tel. 609 439 818 • Fax. 948 152 717
www.chatarrasgoni.com



C/ REAL, 64. NOÁIN - T. 948 318 094



Ctra. Zaragoza, km. 7,2
Tel. 948 31 80 45
31110 NOÁIN



Buenos resultados de los patinadores noaindarras en el Torneo Internacional La Latina

Las patinadoras y patinadores noaindarras cosecharon excelentes resultados en el Trofeo Internacional La Latina de patinaje artístico



celebrado el 18 y 19 de febrero en Madrid. Las chicas del grupo promocional de A.D. Noáin lograron un meritorio noveno puesto con su co-

reografía "Pinceladas de color", mientras que los grupos juveniles de A.D. Noáin y Noáin Skate Club fueron segundo y tercero respectivamente con sus montajes titulados "Mecanismo interior" y "Cocktail". En la categoría de grupos pequeños, las representantes de Noáin Skate Club se clasificaron en segundo lugar con "Esa extraña sensación" y, en cuartetos, las chicas de A.D. Noáin se hicieron con el tercer puesto gracias a "Culpable".

Con anterioridad, Noáin acogió el Campeonato Navarro de Patinaje Artístico Show, en el que tomaron parte un total de 38 patinadores. Y para el 24 y 25 de marzo, estaba previsto que los grupos juveniles y cuartetos noaindarras acudieran a Alcoy (Alicante) para participar en el Campeonato de España. Por su parte, el grupo pequeño de show participó en el Campeonato de España celebrado en Lleida los días 4 y 5 de marzo.

Iván Sola, número uno en el Ranking Nacional cadete de judo

El vecino de Noáin Iván Sola, deportista del Centro de Tecnificación de Judo de Navarra, se ha colocado en lo más alto del ranking nacional en su categoría de peso. Todo ellos gracias a las medallas de oro obtenidas en las competiciones nacionales celebradas en octubre en Vigo y Avilés y en diciembre y enero en Burgos y Pamplona.

Ya como cabeza de serie de su categoría fue convocado por la Federación Navarra para par-



girola, que reunía a los mejores judokas de 35 países diferentes.

Su próxima cita será el Campeonato de España, que se celebrará en Valencia en mayo.

AGENDA DEPORTIVA

ABRIL / APIRILA

Fecha a concretar

TORNEO INTERESCOLAR DE CESTA PUNTA
Frontón Bidezarra

22 / SÁBADO

FÚTBOL SALA ADAPTADO
10:00 horas. Polideportivo municipal

MAYO / MAIATZA

5 / VIERNES

FINAL DEL CAMPEONATO DE FRONTENIS
18:30 horas. Frontón del Colegio San Miguel

6 / SÁBADO

FÚTBOL DEPORTES ADAPTADOS
12:30 horas. Campo de fútbol Bidezarra

20 / SÁBADO

FINAL DE FÚTBOL SALA DEPORTES ADAPTADOS
10:00 horas. Polideportivo municipal

20 / SÁBADO

FIN DE CURSO DE GIMNASIA RÍTMICA
13:00 horas. Polideportivo municipal

27 / SÁBADO

FIN DE CURSO DE JUDO, PELOTA MANO Y DEPORTES ADAPTADOS
10:00 horas, pelota mano. Frontón Colegio
12:00 horas, fútbol sala deportes adaptados. Polideportivo municipal
17:00 horas, judo. Polideportivo municipal

28 / DOMINGO

DÍA DEL DEPORTE
Polideportivo municipal y Frontón Colegio

31 / MIÉRCOLES

FIN DE CURSO PATINAJE (JUEGOS)
15:15 horas. Polideportivo municipal

JUNIO / EKAINA

11 / DOMINGO

3X3 STREET BASKET
Todo el día. Plaza de los Fueros

11 / DOMINGO

PATINAJE ARTÍSTICO. JORNADA DE CADENAS
Todo el día. Frontón Bidezarra

25 / DOMINGO

CROSS POPULAR SÍNDROME DE DRAVET
9:00 horas. Plaza de los Fueros y Parque de los Sentidos

Raúl Marín, campeón navarro alevín de kárate



Raúl Marín vio un día a su hermano Iker subido al podio y decidió que él también sería karateka. En 2013, con solo cinco años, se inició en este deporte y desde entonces todo han sido éxitos. En 2014 y 2015 fue el campeón navarro de la categoría de

Promoción. Ya en 2016, se hizo con el Campeonato Navarro Benjamín, fue convocado para el Campeonato de España y participó en los open internacionales de Escaldes (Andorra) y CEPESA (Guadalajara), donde obtuvo el cuarto y segundo puesto

respectivamente. Además, el año pasado recibió el galardón al mejor deportista individual de Noáin. Este año, se ha proclamado campeón navarro alevín en las modalidades de kata (técnica) y kumite (combate), y ha participado en el Campeonato de España, celebrado el 1 de abril en Córdoba, donde obtuvo la medalla de bronce en la modalidad de kata (su compañera de club June Zanduetta lo hizo en kumite sin tanta suerte). También ha sido proclamado mejor deportista navarro alevín.

A Raúl le encanta el kárate "porque es muy divertido". En los entrenamientos explica que practican paradas, bloqueos, ataques, y defensas. "Con el kárate aprendemos a defendernos si nos van a pegar, pero yo no lo he usado nunca fuera de clase o de la competición".

Para ganar un combate, tiene claro lo que hay que hacer: "meter puños y patadas, y parar y anticipar". Hasta ahora, la victoria que más ilusión le ha hecho fue la del Campeonato Navarro de kumite de este año, en cuya final se enfrentó a su compañero de club Ander Jiménez.

Dada su trayectoria, los entrenadores le auguran excelentes actuaciones en los próximos años. Por su parte, a Raúl le gustaría parecerse a Damián Quintero y Pepe Carbonell, campeones nacionales de kata, y llegar a ser algún día campeón del mundo o participar en unas olimpiadas, ahora que el kárate va a ser deporte olímpico.

Desde el Club Kárate Noáin, animan a otros niños y niñas a seguir la estela de Raúl y apuntarse desde pequeños a este deporte.

Maidier Fraile, del Club de Montaña de Noáin, campeona navarra de Trail

La corredora del Club de Montaña de Noáin Maidier Fraile se proclamó el pasado 19 de marzo campeona navarra de carreras de montaña tras imponerse en la carrera Trail Montejurra-Jurramendi, organizada por el Club Run Ayegi sobre una distancia de 23 kilómetros y 1.300 metros de desnivel positivo.

El equipo de Noáin participó por segundo año consecutivo en el campeonato navarro de clubes en categoría masculina. Destacar también el tercer puesto del vecino de Noáin Alfredo Ollobarren en la prueba corta (11,5 km) de esta carrera.





**Talleres
AUTO NOAIN**

- MECÁNICA GENERAL
- RUEDAS
- ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL

Real, 33 • Tel. 948 31 70 55
31110 NOÁIN

LIZ AUTO

chapa y pintura

Pol. Arbide. Calle C Nave 16
31110 Noain. Tel y fax 948 31 22 87
lizauto@telefonica.net

CLÍNICA DENTAL NOÁIN



Calle Real Nº 27
31110 Noáin
Tel. 948 317 830
www.clinicadentalnoain.com

Electricidad
GONI



Instalaciones en general
Reformas - Averías
Iluminación

C/ Las Eras, 15
31470 Elorz (Navarra)
Tel. 676 77 34 46

Noaindarras de varias generaciones han sido scouts con el grupo Lykos, una asociación con fuerte arraigo en la localidad que este año celebra su 30 aniversario. De la mano de Pedro Elizari, uno de los primeros scout, y de Jesús Olleta y Jesús Arteta, antes scouts y ahora monitores, conocemos el pasado y el presente de este colectivo.

El grupo scout Lykos cumple 30 años



Pedro Elizari, Jesús Arteta y Jesús Olleta.

Se les distingue por sus pañuelos de dos colores al cuello y sus excursiones en la naturaleza. Son los scouts ('exploradores' en inglés), un movimiento presente en numerosos países que desde principios del pasado siglo busca educar a niños y jóvenes en valores como la igualdad, el compañerismo, el respeto a la naturaleza y el compromiso con la realidad social. Algunos grupos lo hacen desde la fe católica y otros desde otras creencias, pero en todos se trabaja la educación en el tiempo libre.

En Noáin, el grupo scout Lykos (en griego, lobo) fue creado en 1987 por José María Aícua, entonces sacerdote de la parroquia de San Miguel, junto a un grupo de jóvenes. Los colores de su pañuelo son verde, por la naturaleza, y azul, el color de Noáin. "Comenzamos como scouts los nacidos entre 1976 y 1979, y al año siguiente ya se incorporaron niños y niñas de varias edades. Llego el momento en que casi todos los chavales que hacían la primera comunión se incorporaban al grupo. Entonces apenas había extraescolares y jugábamos mucho en la calle. Con el tiempo, eso ha cambiado y Lykos se ha ido adaptando", explica Pedro.

Los lobatos, pioneros, rangers o rutas (nombres que reciben los scouts de distintas edades) se reúnen al menos dos fines de semana al mes

para participar en diferentes actividades. "Normalmente nos encontramos en el local, pero también hacemos excursiones por el entorno, participamos en la Javierada, acudimos a la romería del Valle y hacemos tres campamentos anuales", relata Jesús Olleta. Las dinámicas varían en función de la edad: con los más pe-



Comenzamos como scouts los nacidos entre 1976 y 1979, y al año siguiente ya se incorporaron niños y niñas de varias edades. Llego el momento en que casi todos los chavales que hacían la primera comunión se incorporaban al grupo".

queños se juega; y, con el paso del tiempo, se practica la aventura (juego menos dirigido), la empresa (trabajo por los demás) y el proyecto de vida (trabajo para uno mismo) que elabora cada scout.

En opinión de Pedro, "las actividades que más recuerdas son las que realizas conjuntamente con otros grupos scouts navarros o de otros lugares, como un encuentro internacional que hicimos en Burgui. También me impactaron los encuentros ecuménicos en Taizé, en los que participan miles de personas de distintas religiones".

Unidos a su pueblo

Además de sus habituales encuentros y excursiones, Lykos se ha caracterizado siempre por participar de la vida noaindarra, como explica Jesús Arteta: "Formamos parte del Patronato de Cultura, participamos en la Cabalgata y en diversas actividades de las fiestas patronales; preparamos la txistorrada de carnaval con los jubilados y participamos en el desfile... Además, tenemos buena relación con otros colectivos noaindarras, con el Servicio Social de Base o el Ayuntamiento. Al tratarse de un pueblo, somos más visibles que los scouts de ciudad, aunque la población nueva nos conoce menos".

En un curso algo convulso, en el que el Arzobispo disolvió la asociación que agrupaba a la mayoría de los grupos scouts navarros, Lykos continúa adelante con ilusión y la misma línea de trabajo. "Las circunstancias hicieron que no empezáramos la actividad hasta diciembre, pero ya todo rueda con normalidad. Hay unos 65 chavales y 18 monitores que seguimos con la misma ilusión. Aunque el párroco nos dejaba continuar en los locales de la iglesia, preferimos aceptar la oferta del Ayuntamiento y nos hemos trasladado a la antigua Casa de Cultura, pero la relación con el párroco es buena. Seguimos con nuestro trabajo voluntario y con los mismos valores". Prueba de su su ilusión es que el 23 de abril, para celebrar su 30 aniversario, Lykos acogerá la celebración de San Jorge, que reunirá a los grupos scout navarros y en la que no faltarán las actividades para los chavales, la música con el grupo noaindarra Red Omelette y la zumba. También habrá eucaristía, comida, pintxo pote y visitas al Parque de los Sentidos. Todo para celebrar tres décadas de historia.

Lykos eskaut taldeak 30 urte bete ditu.

Noaingo Lykos eskaut taldea 1987an sortu zen, eta hainbat belaunalditako haur eta gazte asko aritu dira taldean. Ohiko topaketa, txango eta kanpamenduez gain, Lykos taldeak urteak daramatza Noaingo gizartegintzan eta kulturagintzan parte hartzen, eta herriko beste talde batzuekin ere aritzen da lankidetzan. Urteurrenaren karira, Lykos San Jorge egunaren anfitrioi izanen da, heldu den apirilaren 23an, Nafarroako eskaut taldeek beren jaia ospatuko baitute.



MENÚ DE PRIMAVERA 2017

PARA COMPARTIR...

Crema de coliflor con polvo de jamón
Ensalada de ventresca de bonito
Pimientos rellenos de setas
Caramelo de salmón

A ELEGIR UN SEGUNDO*

Confit de pato asado
Chuleta de buey 500 g aprox.
(suplemento de 5,00 €)
Costilla de cerdo ibérico
Bacalao al horno con pimiento verde

A ELEGIR UN POSTRE*

Crepe de chocolate
Leche frita
Helado de vainilla con chocolate caliente

Precio 22,00 € por persona.

½ Botella de vino o sidra e IVA incluido.

Maridaje con vino: 5,00 € por persona.



HOTEL **NR**
NOAIN-PAMPLONA ***

Abierto todos los días

Reservas: 948 31 66 10

Restaurante del Hotel NR Noáin-Pamplona
C/ Real, s/n. 31110. Noáin
www.restaurante99.com

